

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses

**Band:** 70 (1979)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Aus Mitgliedwerken = Informations des membres de l'UCS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

15. April 1979 anmelden. Dieser Anmeldung sind gemäss Art. 5 der Verordnung über die Prüfung von Kontrolleuren für elektrische Hausinstallationen beizufügen:

- ein Leumundszeugnis (nicht älter als drei Monate);
- ein vom Bewerber verfasster Lebenslauf,
- das Lehrabschlusszeugnis,
- die Ausweise über die Tätigkeit im Hausinstallationsfach.

Verordnungen sowie Anmeldeformulare können beim Eidg. Starkstrominspektorat bezogen werden.

Wir machen besonders darauf aufmerksam, dass Kandidaten, die sich dieser Prüfung unterziehen wollen, gut vorbereitet sein müssen.

Die Verwendung von Vorschriften wie z. B. der HV des SEV und auch von Formelbüchern der Elektrotechnik ist in Zukunft gestattet.

*Eidg. Starkstrominspektorat*

8034 Zurich, jusqu'au 15 avril 1979. Conformément à l'article 5 de l'Ordonnance relative aux examens pour contrôleurs d'installations électriques intérieures, il y a aura lieu de joindre à la demande d'inscription:

- un certificat de bonne vie et mœurs (n'ayant pas été délivré depuis plus de trois mois)
- un curriculum vitae rédigé par le candidat
- le certificat de fin d'apprentissage
- les certificats de travail

Les ordonnances et les formulaires d'inscription peuvent être retirés auprès de l'Inspection fédérale des installations à courant fort.

Nous tenons à préciser que les candidats doivent se préparer soigneusement.

L'utilisation des prescriptions, telles que les PIE, et des brochures contenant les formules de l'électrotechnique est dorénavant autorisée pendant l'examen.

*Inspection fédérale des installations à courant fort*

## Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS



### 75 Jahre Société Romande d'Electricité

Die Société Romande d'Electricité (SRE), in Clarens VD, hat am vergangenen 23. Januar ihr 75jähriges Bestehen gefeiert. Zahlreiche Persönlichkeiten – der Region, des Kantons und des Bundes – nahmen an der Versammlung und dem Bankett teil, die im Palace-Hotel in Montreux zur Feier dieses Jubiläums stattfanden. Äusserst interessant und aufschlussreich waren die vier Referate, welche die Entwicklung der Gesellschaft schilderten, die Verdienste der Unternehmensleiter würdigten und über aktuelle Energiefragen berichteten.

Die SRE wurde am 23. Januar 1904 aus dem Zusammenschluss zweier Elektrizitätswerke gegründet: die Société des Forces motrices de la Grande-Eau (vorwiegend Stromproduzentin) und die Société électrique Vevey-Montreux (hauptsächlich Stromverteilungsunternehmen). Die SRE diversifizierte im Laufe der Zeit ihre Tätigkeitsbereiche, und so beschäftigt sie sich heute, über die Stromproduktion und -verteilung hinaus, mit elektrischen Hausinstallationen, dem Verkauf von Elektro-Haushaltsgeräten, regionalen öffentlichen Verkehrsbetrieben und Kabelfernsehtetzen. Als zukunftsorientiertes Unternehmen beteiligt sie sich auch an der Entwicklung eines Elektroautos.

Die SRE hat im Jahre 1977 rund 300 Millionen kWh Strom in ihrem 86 000 Einwohner zählenden Versorgungsgebiet verteilt; die Eigenproduktion erreichte im gleichen Jahr 186 Millionen kWh. Das Aktienkapital beträgt 28,8 Millionen Franken. Die Bilanzsumme betrug 1977 153 Millionen Franken. Mit einem Umsatz von 33,9 Millionen Franken erwirtschaftete sie einen Gewinn von 3 Millionen und konnte eine Dividende von 7 % ausschütten. Zusammen mit ihren Tochtergesellschaften beschäftigt die SRE rund 550 Mitarbeiter.

### 75<sup>e</sup> anniversaire de la Société Romande d'Electricité

La Société Romande d'Electricité (SRE), à Clarens (VD), a fêté le 23 janvier dernier ses 75 ans d'existence. De nombreuses personnalités, régionales, cantonales et fédérales, assistèrent à l'assemblée et au banquet organisés à l'Hôtel Palace à Montreux pour célébrer dignement ce grand anniversaire. Quatre orateurs illustres prononcèrent à cette occasion des discours très remarquables, retraçant l'histoire de la société, rendant hommage à ses dirigeants méritants, évoquant les questions brûlantes de l'actualité énergétique.

La SRE fut fondée le 23 janvier 1904 par fusion de deux entreprises d'électricité: la Société des Forces motrices de la Grande-Eau (principalement productrice) et la Société électrique Vevey-Montreux (essentiellement distributrice). La SRE diversifia progressivement ses activités, et c'est ainsi qu'elle s'occupe aujourd'hui, en plus de la production et de la distribution d'énergie électrique, d'installations électriques intérieures, de vente d'appareils électroménagers, de transports publics régionaux, de télédistribution (TV par câble). Ouverte vers l'avenir, elle participe également à la mise au point d'une automobile électrique.

La SRE a distribué en 1977 près de 300 millions de kWh aux quelque 86 000 habitants qu'elle dessert. Sa production propre a atteint dans cette même année 186 millions de kWh. Le capital de la société est de 28,8 millions et le total du bilan 1977 s'est élevé à 153 millions. Le produit d'exploitation de 33,9 millions lui a permis de réaliser un bénéfice de 3 millions et de verser un dividende de 7 %. L'effectif du personnel de la société et de ses filiales se monte à 550 personnes.

## Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du Palais fédéral



### Kernenergiehaftpflichtgesetz

Der Bundesrat hat am 24. Januar 1979 das Eidg. Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement ermächtigt, zum Entwurf für ein Bundesgesetz über die Haftpflicht für nukleare Schadenereignisse und deren Deckung das Vernehmlassungsverfahren einzuleiten. Das Ende der Vernehmlassungsfrist ist auf den 30. April 1979 festgesetzt. Im Gegensatz zur jetzigen Regelung des Atomgesetzes von 1959 sieht der Entwurf eine unbeschränkte Haftung des Inhabers einer Atomanlage gemäss den allgemeinen Grundsätzen des Obligationenrechts vor. Der Haftpflichtige hat wie bisher eine private Haftpflichtversicherung von mindestens

### Loi sur la responsabilité nucléaire

Le Conseil fédéral a autorisé le 24 janvier 1979 le Département fédéral des transports et communications et de l'énergie à engager la procédure de consultation pour le projet d'une loi fédérale sur la responsabilité civile et sa couverture en cas d'accident nucléaire. La fin de la procédure de consultation est fixée au 30 avril 1979. Contrairement à la loi atomique en vigueur, qui date de 1959, le projet prévoit la responsabilité illimitée de l'exploitant d'une installation nucléaire, conformément aux principes généraux du droit des obligations. Comme par le passé, le détenteur de la responsabilité devra conclure une